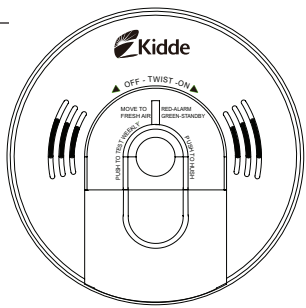
Guía del usuario para el modelo KN-COSM-IBA

Alarma combinada de humo y monóxido de carbono

- *120V AC*
- *Respaldo de 2 baterías AA*
- *2 indicadores LED*
- *Memoria de nivel máximo*
- *Botón de Prueba/Hush®*
- *Sistema de mensaje de voz*



SIGNALING
UL LISTED

Para preguntas con respecto a su alarma de humo y monóxido de carbono, por favor llame a nuestra línea directa del consumidor al 1-800-880-6788.

Para su conveniencia, escriba la siguiente información. Si usted llama a nuestra línea directa del consumidor, estas son las primeras preguntas que le harán:	
Número del modelo de alarma *(ubicado en la parte posterior de la alarma):*	
Fecha de fabricación *(ubicada en la parte posterior de la alarma):*	
Fecha de compra:	
Lugar de compra:	

LEA Y GUARDE ESTA GUÍA DEL USUARIO

P/N: 2544-7201-01 SPA

Índice de contenidos

Introducción ..... Página 1

Vista del producto ..... Páginas 2-3

Características ..... Páginas 4-7

Instrucciones de instalación

Paso 1: Instrucciones de instalación:

A. Lugares de instalación recomendados ..... Páginas 8-10

B. Dónde no instalar ..... Página 10

Paso 2: Instrucciones de cableado ..... Páginas 11-12

Paso 3: Cómo montar la alarma ..... Páginas 13-14

Paso 4: Cómo probar la alarma ..... Página 14

Instrucciones de operación

Función de interconexión ..... Página 15

Función de control HUSH ..... Páginas 15-16

Función de reinicio ..... Página 16

Memoria de nivel máximo ..... Página 16

Operación de los indicadores LED ..... Página 17

Función anti-manipulaciones Páginas17-18

Qué hacer si suena la alarma

Alarma de humo ..... Páginas 18-19

Alarma de monóxido de carbono ..... Página 20

Extracción de la alarma/reemplazo de la batería ..... Páginas 21-22

Mantenimiento general de la alarma ..... Páginas 23-24

Notificación sobre fin de vida útil del producto ..... Página 23

Información de seguridad sobre el monóxido de carbono

Información general sobre el CO ..... Página 24

Posibles fuentes ..... Página 24

Consejos de seguridad sobre el CO ..... Página 25

Síntomas de intoxicación con CO ..... Páginas 25-26

Información de seguridad contra incendios

Plan de escape ..... Página 26

Prevención de incendios ..... Página 27

Normas de seguridad industrial

Asociación Nacional de Protección Contra Incendios .... Páginas 27-28

Departamento de bomberos del Estado de California [California State Fire Marshall] ..... Página 28

Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor (Consumer Product Safety Commission) ..... Página 28

NRC ..... Página 28

Información sobre la garantía limitada y las reparaciones ..... Páginas 29-30

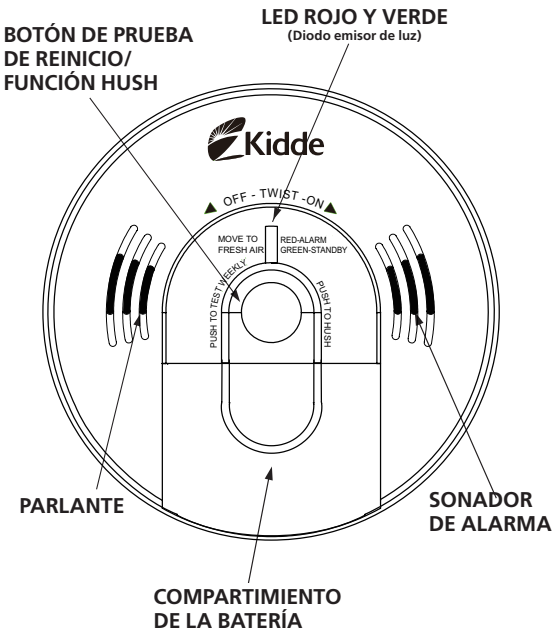
Registro del producto ..... Página 30

Introducción

Gracias por comprar la Alarma Combinada de Monóxido de Carbono y Humo Kidde Modelo # KN-COSM-IBA. Esta alarma es apropiada como una alarma de estación simple y/o estación múltiple (24 dispositivos). Esta alarma tiene una garantía limitada de diez años. Por favor tómese unos minutos para leer atentamente esta guía del usuario y consérvela para referencia futura. Enseñe a los niños cómo responder ante las alarmas y que nunca deben jugar con la unidad. Su alarma Kidde de humo/CO fue diseñada para detectar tanto humo como monóxido de carbono provenientes de cualquier fuente de combustión en un ambiente residencial. No está diseñada para usarse en un vehículo recreativo (RV) o en una embarcación. Si usted tiene alguna pregunta sobre la operación o instalación de su alarma, por favor llame en forma gratuita a nuestra línea directa del consumidor al 1-800-880-6788. La guía de la página 27 le ayudará a determinar la ubicación correcta de los productos de seguridad que contribuirán a que su hogar sea un lugar más seguro.

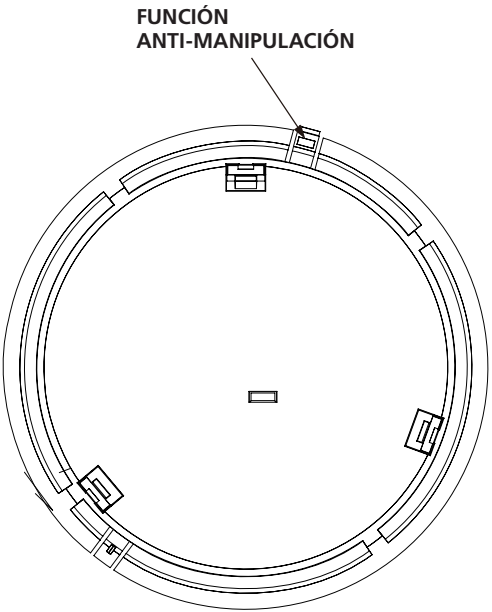
Vista del producto

FRENTE



Vista del producto

DORSO



Características

- Alarma con sonido alto de 85 decibeles.
- Sensores independientes permanentes de humo y monóxido de carbono.
- **La alarma de humo tiene prioridad** cuando existe la presencia **tanto** de humo como de monóxido de carbono.
- Utiliza un conector de cableado de 120V CA (60 Hz, 45 mA máx.) y dos baterías de respaldo de 9V.
- Se puede conectar a otras alarmas de humo y CO de las marcas Kidde/Nighthawk (ver detalles en página 15).
- Sistema de advertencia de alarma/mensaje de voz que lo alerta sobre las siguientes condiciones de la forma descrita abajo, para eliminar así cualquier confusión acerca de qué alarma está sonando:

  FUEGO: El patrón de alarma/voz es tres pitidos largos de alarma seguido del mensaje de advertencia verbal de "¡FUEGO!" Este patrón se repite hasta que el humo es eliminado. El LED rojo destellará mientras se encuentre en modo alarma/voz.

  MONÓXIDO DE CARBONO: El patrón de alarma/voz consiste en cuatro pitidos cortos de alarma seguidos por el siguiente mensaje verbal de advertencia "¡ALERTA! ¡MONÓXIDO DE CARBONO!". Esto continúa hasta que se reinicie la unidad o se elimine el CO. Mientras opera con la batería únicamente, después de cuatro minutos, la alarma/patrón de voz sonará una vez cada minuto. La luz roja del indicador del diodo emisor de luz (LED) destellará mientras se encuentre en modo alarma/voz.

  BATERÍA BAJA: Cuando las baterías estén bajas y necesiten ser reemplazadas, la luz roja del indicador LED destellará y la unidad emitirá un "chirrido" una sola vez, seguido por el mensaje de advertencia "BATERÍA BAJA." Este ciclo se produce una vez cada minuto y continuará por lo menos siete días. Cuando la alarma esté funcionando con energía de la batería, la voz de "BATERÍA BAJA" sólo se produce una vez cada 15 minutos.

Características

- Sistema de mensaje de voz que alerta al usuario sobre las siguientes condiciones:
  - Sólo para función Hush de alarma de humo
    El sistema anuncia "MODO HUSH ACTIVADO" cuando la unidad se coloca en Modo Hush por primera vez.
  - Sólo para función Hush de alarma de humo
    El sistema anuncia "MODO HUSH CANCELADO" cuando la unidad reanuda la operación normal después de cancelar el Modo Hush.
  - Sólo si se pulsa el botón
    El sistema anuncia "MONÓXIDO DE CARBONO PREVIAMENTE DETECTADO" cuando la unidad ha detectado concentraciones de CO de 100 ppm o superiores.
  - El sistema anuncia "PRESIONAR BOTÓN DE PRUEBA" cuando se enciende la unidad, para recordar al usuario que active el botón de Prueba (Test).
- Silenciador del Final de Vida. Al final de la vida útil del producto, el botón se puede presionar para silenciar el "chirrido" de final de la vida útil durante aproximadamente 3 días a la vez, hasta un máximo de 30 días de extensión de la vida útil.
- Un "chirrido" cada 30 segundos junto con el destello del LED verde dos veces por segundo es una indicación de que la alarma no funciona correctamente. Si esto ocurre, llame a la línea directa del consumidor al 1-800-880-6788.
- El botón de Probar/Reiniciar realiza ciertas funciones (Consulte la página 14).
- La función de control HUSH silencia la unidad durante las situaciones de alarmas molestas (ver página 15).
- La función de memoria de nivel máximo alerta al usuario cuando la unidad ha detectado concentraciones de CO de 100 ppm o más (consulte la página 16).
- La función de memoria de la alarma proporciona una indicación visual cuando la alarma ha detectado una situación de peligro.
- Luces verdes y rojas del indicador LED que indican el funcionamiento normal y el estado de la alarma (ver página 17 para obtener detalles).
- Función anti-manipulación que evita que niños y otras personas retiren la alarma (ver página 17).
- Banderín de recordatorio de la batería para evitar la instalación cuando la batería no está presente.

Alarma de humo

La alarma de humo monitorea el aire en busca de productos de combustión que se crean cuando algo se está quemando o está en llamas. Cuando las partículas de humo en el sensor de humo alcancen una concentración específica, el sistema de mensajes de alarma/voz sonará y será acompañado por los destellos del indicador LED rojo. La alarma de humo tiene prioridad cuando existe la presencia tanto de humo como de monóxido de carbono.

⚠ ADVERTENCIA: POR FAVOR LEA COMPLETA Y CUIDADOSAMENTE

La norma 72 de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA, por sus siglas en inglés) establece que: La seguridad de la vida en caso de incendio en viviendas residenciales se basa principalmente en el aviso anticipado a los ocupantes de la necesidad de escapar, seguido de las acciones apropiadas de egreso de dichos ocupantes. Los sistemas de alerta de incendio para las unidades residenciales son capaces de proteger aproximadamente a la mitad de los ocupantes en incendios potencialmente fatales. Las víctimas que a menudo entran en contacto directo con el fuego, son demasiado ancianas o demasiado jóvenes, o presentan alguna discapacidad física o mental que les impide escapar aun cuando hayan sido alertadas con suficiente antelación para permitir dicho escape. Para estas personas, otras estrategias como por ejemplo protección en el lugar o escape o rescate asistidos son necesarias.

- Las alarmas de humo son dispositivos que pueden proporcionar una advertencia anticipada de posibles incendios a un costo razonable; sin embargo, las alarmas tienen limitaciones de detección. Las alarmas de detección de ionización pueden detectar partículas invisibles de fuego (relacionadas con las llamas ardientes) más rápido que las alarmas fotoeléctricas. Las alarmas de detección fotoeléctrica pueden detectar partículas finas visibles (asociadas con fuegos de combustión lenta) antes que las alarmas de ionización. Los incendios residenciales se desarrollan de diferentes maneras que, con frecuencia, son imprevisibles. Para una máxima protección, Kidde recomienda la instalación de alarmas tanto de ionización como fotoeléctricas.
- Una alarma alimentada a baterías debe tener una batería del tipo específico, en buenas condiciones y correctamente instalada.

Características e información general

- Es necesario probar las alarmas de humo periódicamente para asegurarse que las baterías y los circuitos de la alarma estén en buenas condiciones de funcionamiento.
- Las alarmas de humo no pueden emitir una señal de alarma si el humo no llega hasta la alarma. Por lo tanto, las alarmas de humo pueden no detectar fuegos que se inicien en chimeneas, paredes, techos, al otro lado de una puerta cerrada o en un piso diferente.
- Si la alarma está ubicada fuera del dormitorio o en un piso diferente, es posible que no despierte a una persona con sueño pesado.
- El uso de alcohol o drogas también podrían interferir con la capacidad de una persona de oír la alarma de humo. Para máxima protección, se debe instalar una alarma de humo en cada área de dormitorio de cada nivel de una casa.
- Si bien las alarmas de humo pueden ayudar a salvar vidas al brindar la advertencia temprana de un incendio, no son sustituto de una póliza de seguros. Los propietarios y locatarios de viviendas deben contar con el seguro adecuado para proteger sus vidas y su propiedad.

Alarma de monóxido de carbono (CO)

La alarma de monóxido de carbono (CO) monitorea el aire en busca de la presencia de CO. La misma sonará cuando haya altos niveles de CO presentes, y cuando haya niveles bajos de CO presentes durante un período de tiempo más largo (para ver los tiempos de alarma vaya a la página 21). Cuando la concentración de CO represente una de estas situaciones, sonará el sistema de mensajes de advertencia de alarma/voz acompañado por el indicador LED rojo. El sensor de monóxido de carbono utiliza una tecnología electroquímica.

⚠ PRECAUCIÓN: Esta alarma sólo indicará la presencia de gas de monóxido de carbono en el sensor. El gas de monóxido de carbono puede estar presente en otras áreas.

Personas con problemas médicos pueden considerar el uso de dispositivos de advertencia que brinden señales auditivas y visuales para concentraciones de monóxido de carbono por debajo de 30 ppm (partes por millón).

Paso 1
Guía de Instalación:

IMPORTANTE: ESTA ALARMA DEBE SER MONTADA EN UN TECHO O PARED. ¡NO ESTÁ DISEÑADA PARA USARSE COMO DISPOSITIVO DE MESA! ¡INSTALE SOLAMENTE COMO SE DETALLA!

A. Lugares de instalación recomendados:

El Equipo de Seguridad de Kidde recomienda la instalación de una alarma de humo/CO en los siguientes lugares. Para una máxima protección sugerimos la instalación de una alarma en cada nivel de una vivienda con niveles múltiples, incluyendo cada dormitorio, pasillos, áticos terminados y sótanos. Coloque las alarmas en ambos extremos de la habitación, pasillo o salón grande, si el pasillo o habitación tiene más de 30 pies (9.1 m) de largo. Si usted sólo tiene una alarma, asegúrese que esté colocada en el pasillo junto al área principal de dormitorios, o en el dormitorio principal. Verifique que la alarma se pueda oír en todas las áreas de dormitorios.

Ubique una alarma en cada habitación donde alguien duerma con la puerta cerrada. La puerta cerrada puede evitar que una alarma no ubicada en esa habitación despierte a la persona que duerme en ella. El humo, el calor y los productos de combustión se elevan hacia el techo y se difunden en sentido horizontal. Montar la alarma en el techo en el centro de la habitación la ubica más cerca de todos los puntos de dicha habitación. Es preferible el montaje en el techo en una construcción residencial común. Cuando monte una alarma en el techo, ubíquela a un mínimo de 4" (10 cm) de la pared lateral (ver figura 1). Si instala la alarma en la pared, utilice una pared interna con el borde superior de la alarma a un mínimo de 4" (10 cm) y un máximo de 12" (30,5 cm) por debajo del techo (ver figura 1).

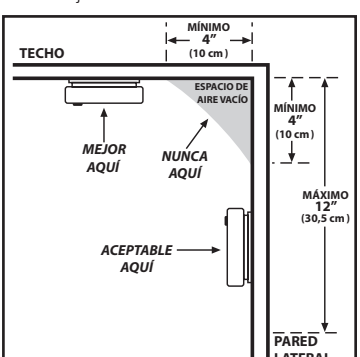


FIGURA 1

Instrucciones de instalación

Instalación en techo en pendiente:

La siguiente información proviene de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios [National Fire Protection Association] y figura en el Código de Incendios N° 72.

Instale alarmas de humo en techos en pendiente, en pico o de catedral, o dentro de los 3 pies (0,9 metros) del punto más alto (medido en sentido horizontal). La norma 72 de la NFPA establece "Las alarmas de humo en habitaciones con pendientes de techo superiores a 1 pie – 8 pies (0,3 metros – 2,4 metros) en sentido horizontal deberán ubicarse en el lado alto de la habitación".

La norma 72 de la NFPA establece "Una hilera de alarmas se debe espaciar y colocar dentro de los 3 pies (0,9 metros) del pico del techo medido en sentido horizontal" (ver figura 2).

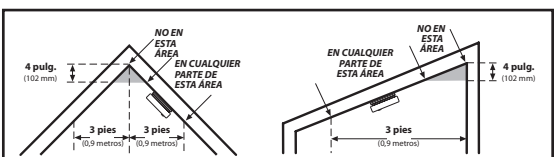


FIGURA 2

Casas rodantes:

Las casas rodantes modernas han sido diseñadas y construidas para ahorrar energía. Instale alarmas de humo/CO según las recomendaciones arriba especificadas (consulte las Instrucciones de instalación recomendadas y la figura 1). En casas rodantes más antiguas que no estén correctamente aisladas, el calor o el frío extremos pueden traspasar del exterior al interior a través de paredes o un techo con deficiencias de aislante. Esto puede provocar una barrera térmica, lo cual puede evitar que el humo alcance a una alarma montada en el techo. En dichas casas rodantes, instale su alarma de humo/CO sobre una pared interior con el borde superior de la alarma a un mínimo de 4 pulgadas (10 cm) y un máximo de 12 pulgadas (30,5 cm) por debajo del techo (ver figura 2). Si no está seguro acerca del aislante de su casa rodante o si nota que las paredes exteriores y el techo están calientes o fríos, ¡instale su alarma **ÚNICAMENTE** sobre una pared interior!

Instrucciones de instalación

ESTE EQUIPAMIENTO DEBE SER INSTALADO CONFORME A LA NORMA 72 DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS (National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269).



ADVERTENCIA – Este producto está destinado para utilizarse en lugares comunes en interiores de unidades de vivienda familiar. No está diseñado para medir el cumplimiento con las normas comerciales o industriales de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés).

B. Dónde no se debe instalar:

¡No la instale en garajes, cocinas, cuartos de calderas o baños! INSTALE A POR LO MENOS 5 PIES (1,5 METROS) DE DISTANCIA DE CUALQUIER DISPOSITIVO CON FUEGO.

No instalar dentro de los 3 pies (0,9 metros) de los siguientes lugares:

Una puerta que dé a una cocina o un baño que contenga una tina o ducha, tuberías de suministro de aire forzado usados para calefacción o enfriamiento, ventiladores de techo o ventilación de toda la casa u otras áreas de alto nivel de flujo de aire. Evite las áreas excesivamente polvorientas, sucias o grasosas. El polvo, la grasa o las sustancias químicas hogareñas pueden contaminar los sensores de la alarma, haciendo que la misma no funcione correctamente.

Coloque la alarma donde cortinas u otros objetos no bloqueen los sensores. El humo y el CO deben poder alcanzar los sensores para detectar con precisión estas condiciones. No la instale en picos de techos abovedados, techos con marco "A" o techos a dos aguas. Manténgala alejada de áreas húmedas y mojadas.

Instale a por lo menos un (1) pie (0,3 metros) de distancia de luces fluorescentes dado que el ruido electrónico podría causar alarmas molestas. No la coloque expuesta a la luz directa del sol y manténgala alejada de áreas infestadas de insectos. Las temperaturas extremas afectarán la sensibilidad de la alarma de humo/CO. No instale en áreas donde la temperatura sea inferior a los 40 grados Fahrenheit (4,4° Celsius) o superior a los 100 grados Fahrenheit (37,8° Celsius), tales como garajes y áticos sin terminar. No instale en áreas donde la humedad relativa (RH, por sus siglas en inglés) sea superior al 85%. Coloque lejos de puertas y ventanas que se abran al exterior.

Paso 2
Instrucciones de cableado:

⚠ REQUERIMIENTOS DE CABLEADO

- Esta alarma de humo debe instalarse en una caja de conexión aprobada o reconocida por U.L. Todas las conexiones debe realizarlas un electricista calificado y todo el cableado utilizado deberá cumplir con los artículos 210 y 300.3(B) del Código Eléctrico Nacional de EE.UU., las normas ANSI/NFPA 70, NFPA 72 y/o cualquier otro código que tenga jurisdicción en su área. La estación múltiple que interconecta el cableado a las alarmas debe operarse de la misma manera que los conductos eléctricos o cables del cableado de la corriente alterna CA. Adicionalmente, la resistencia del cableado de interconexión debe ser de un máximo de 10 ohmios.
- La fuente de corriente adecuada es CA de 120 voltios de fase simple, suministrada desde un circuito sin interruptor que no esté protegido por un interruptor de falla a tierra.
- Las alarmas de humo no deben usarse con detectores de movimiento a menos que la combinación (alarma y detector de protección) haya sido evaluada y se haya determinado que es adecuada para dicho propósito.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** No se puede operar la alarma con energía derivada de una onda rectangular, onda rectangular rectificada, onda senoidal modificada o inversor. Estos tipos de inversores se utilizan, algunas veces, para suministrar energía a la estructura en instalaciones fuera de red, tales como las fuentes de energía solar o eólica. Estas fuentes de energía producen altos picos de voltajes los cuales dañarán la alarma.

INSTRUCCIONES DEL CABLEADO PARA UN ARNÉS DE CONEXIÓN RÁPIDA DE AC

⚠ ¡PRECAUCIÓN! DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL CIRCUITO ANTES DE REALIZAR EL CABLEADO DE LA ALARMA.

- Para las alarmas utilizadas como una estación simple, NO CONECTE EL CABLE ROJO A NINGÚN ELEMENTO. Deje la tapa aislante del cable rojo en su lugar a fin de asegurarse de que el mismo no entre en contacto con cualquier parte metálica o con la caja eléctrica.
- Cuando las alarmas estén conectadas, todas las unidades interconectadas deben recibir la energía desde un circuito simple.

Instrucciones de instalación

- Se puede interconectar un máximo de 24 dispositivos de seguridad Kidde en una estación múltiple. El sistema de interconexión no debe exceder el límite de conexión especificado por la Norma NFPA de 12 alarmas de humo y/o 18 alarmas en total (humo, CO, combinada de humo y CO, calor, etc.). Esta alarma combinada de humo y CO debe considerarse como una alarma de humo al momento de determinar el número de unidades de una línea de interconexión. Con 18 alarmas interconectadas, todavía es posible conectar hasta un total de 6 dispositivos de señal remotos y/o módulos de relé (ver la página 15 para obtener detalles sobre la interconexión de dispositivos Kidde).
- La distancia de operación máxima del cableado entre la primera y la segunda unidad en un sistema interconectado es 1000 pies (304,8 metros).
- La figura 3 ilustra la conexión del cableado. La conexión inadecuada resultará en daños a la alarma, fallas de operación o peligro de descarga.
- Asegúrese de que ciertas alarmas estén conectadas a una línea de energía continua (sin interruptor). NOTA: Utilice cables estándares para residencias aprobados por UL (según lo requieren los códigos locales), los cuales están disponibles en todas las tiendas de suministros eléctricos y en la mayoría de las ferreterías.

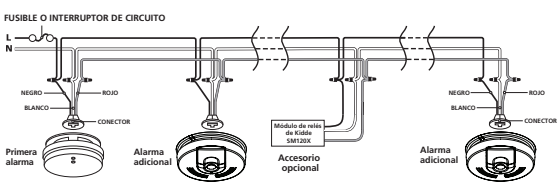


FIGURA 3 Diagrama de conexión de cableado

CABLES EN EL ARNÉS DE LA ALARMA	CONECTADOS A
Negro	Lado vivo de la línea de CA
Blanco	Lado neutral de la línea de CA
Rojo	Líneas de interconexión rojas (Cables rojos) de otras unidades en la configuración de varias estaciones

Paso 3
Instrucciones de montaje:

⚠ **PRECAUCIÓN: ¡SU ALARMA DE HUMO/CO ESTÁ SELLADA Y LA CUBIERTA NO ES DESMONTABLE!**

1. Para ayudar a identificar la fecha en que se debe reemplazar la unidad, escriba la "Fecha de reemplazo" (10 años a partir del encendido inicial) con marcador indeleble en el espacio provisto al costado de la alarma. Consulte la sección "Reemplazo de la alarma" para información adicional.
2. Remueva el soporte de montaje de la parte trasera de la alarma sosteniendo el soporte y girando la alarma en la dirección indicada por la flecha de "OFF" (Apagado) en la cubierta de la alarma.
3. Después de seleccionar la ubicación adecuada para su Alarma de humo/CO, según se describe en las páginas 8-10, y de cablear el arnés de CONEXIÓN RÁPIDA de CA según se describe en las INSTRUCCIONES DE CABLEADO (NOTA: la corriente CA debe estar desconectada en esta etapa), conecte el soporte de montaje a la caja eléctrica. Para garantizar la alineación estética de la alarma con el pasillo o pared, la línea "A" en el soporte de montaje debe quedar paralela al pasillo cuando se monte en el techo, u horizontal cuando se monte en la pared.
4. Jale el CONECTOR RÁPIDO DE CA a través del agujero central en el soporte de montaje y fije el soporte asegurándose de que los tornillos de montaje estén colocados en los extremos pequeños de las ranuras antes de apretarlos.



FIGURA 4
Instalación del Conector Rápido de CA

5. Retire el cuadrado de cartón de los pines del conector y conecte el CONECTOR RÁPIDO DE CA en la parte trasera de la alarma (consulte la figura 4), asegurándose de que los bloqueos en el conector queden fijos. Luego introduzca el cable excedente en la caja eléctrica a través del agujero en el centro del soporte de montaje.
6. Instale la alarma en el soporte de montaje y rótela en la dirección de la flecha de "ON" (Encendido) en la cubierta hasta que la alarma encaje en su lugar (esta función de encajar permite una alineación estética). Nota: Se puede montar la alarma en el soporte en 4 posiciones (cada 90 grados).

7. Encienda la CA. El Indicador verde de encendido de la corriente CA debe encenderse cuando la alarma está operando con la corriente CA.
8. Dos etiquetas vienen incluidas con su alarma. Éstas tienen información importante sobre qué hacer en caso de alarma. Agregue el número de teléfono de su proveedor de servicios de emergencia (Departamento de Bomberos o el 911) en el espacio proporcionado. Coloque una etiqueta junto a la alarma después que esté instalada y otra etiqueta cerca de una fuente de aire fresco, como una puerta o ventana.
9. Retire el cartón rojo del compartimiento de la batería, instale las baterías y cierre la tapa de las mismas.

Paso 4
Cómo probar la alarma

⚠ **PRECAUCIÓN: Debido a la sonoridad (85 decibeles) de la alarma, siempre párese a un brazo de distancia de la unidad cuando la pruebe.**

Después de la instalación, PRUEBE LA ELECTRÓNICA DE LA UNIDAD al presionar y soltar el botón de prueba/reinicio (test/reset). Luego, escuchará la siguiente secuencia de "pitidos" y advertencias verbales:

Tres pitidos largos.

Advertencia verbal: "¡FUEGO!"

Tres pitidos largos.

Cuatro pitidos cortos.

Advertencia verbal: "¡ADVERTENCIA! ¡MONÓXIDO DE CARBONO"

Cuatro pitidos cortos

Un sólo pitido para reiniciar

¡Se requiere una prueba semanal! Si en algún momento no funciona como se indica, verifique que la corriente esté conectada correctamente y que la batería no necesite ser reemplazada. Limpie el polvo y cualquier otra acumulación de residuos de la unidad. Si aun así no funcionase correctamente, llame a la línea directa del consumidor al 1-800-880-6788.

Función de interconexión

Su alarma combinada de humo/CO es interconectable con otros productos de estaciones múltiples de Kidde, Nighthawk y Kidde/Fyrnetics:

- Cuando se interconectan alarmas de humo y alarmas de calor compatibles con su alarma de humo y CO, sólo responderán a un evento relacionado con humo.

Instrucciones de operación

- Cuando mezcle modelos compatibles con batería de respaldo con modelos sin batería de respaldo, tenga en cuenta que los modelos sin batería de respaldo no responderán durante una falla de la corriente alterna.
- Esta unidad sólo está aprobada para conectarla con otros productos Kidde/Nighthawk. NO está aprobada para conectarla con cualquier otra marca de productos de detección.
- Esta alarma es compatible para conectarla con las siguientes alarmas y accesorios:
  - Alarmas de humo: 1235, 1275, 1276, 1285, i12020, i12020A, i12040, i12040A, i12060, i12060A, i4618, i4618A, KN-SMFM-I, RF-SM-ACDC, PE120, P12040, Pi2000, Pi2010, KN-COSM-I, KN-COSM-IB, Kidde/Firex: i4618, i4618A
  - Alarma de calor: HD135F
  - Alarmas de CO: KN-COB-IC, KN-COP-IC, KN-COPE-I
  - Módulos de relé: SM120X, CO120X
  - Luz estroboscópica: SL177i, SLED177i

Para obtener más información sobre las unidades compatibles de interconexión y su funcionalidad en un sistema de interconexión, visite nuestro sitio Web en www.kidde.com.

Función de control HUSH de humo

La función HUSH tiene la capacidad de desensibilizar temporalmente el circuito de la alarma de humo durante 9 minutos aproximadamente. Esta función sólo debe usarse cuando una situación de alarma conocida, como el humo de la cocina, active la alarma. Si el humo es demasiado denso, la alarma se silenciará de inmediato, la unidad anunciará verbalmente "MODO HUSH ACTIVADO", y el indicador LED de luz verde destellará cada 2 segundos durante 9 minutos aproximadamente. Esto indica que la alarma de humo se encuentra en estado temporariamente de-sensibilizado. Su alarma de humo/CO se reiniciará automáticamente después de aproximadamente 9 minutos. Cuando la unidad regrese a su operación normal después de estar en modo HUSH®, dará un anuncio de "MODO HUSH CANCELADO", y sonará la alarma si todavía hay humo. La función HUSH puede utilizarse repetidamente hasta que se haya despejado el aire de la condición que causó la alarma. Mientras la unidad esté en modo Hush®, oprimir el botón de prueba/reinicio también terminará el período de Hush®.

NOTA: UN HUMO DENSO ANULARÁ LA FUNCIÓN DE CONTROL HUSH® Y HARÁ SONAR UNA ALARMA CONTINUA.

Instrucciones de operación

⚠ PRECAUCIÓN: ANTES DE USAR LA FUNCIÓN DE ALARMA HUSH®, IDENTIFIQUE LA FUENTE DEL HUMO Y ASEGÚRESE QUE EXISTA UNA SITUACIÓN SEGURA.

Función de reinicio

Si la alarma de humo/CO está haciendo sonar una alarma de CO, el oprimir el botón de prueba/reinicio silenciará la alarma.

Si la condición de CO que provocó la alerta continúa, la alarma se reactivará en 200 segundos. (Consulte la página 20).

Memoria de nivel máximo de CO

Si el indicador LED verde está parpadeando una vez cada 10 segundos, la unidad ha detectado una situación de riesgo de CO. Si el sensor de CO ha detectado un nivel de CO de 100 ppm o superior desde el último reinicio, este evento quedará registrado por la función de memoria de nivel máximo. Para tener acceso a la Memoria de nivel máximo oprima el botón de prueba/reinicio. Si se ha registrado una lectura de 100 ppm o superior, la unidad hará un anuncio de "Precaución, monóxido de carbono previamente detectado." Si usted no ha estado en su casa esta función le permite controlar si hubo una lectura de CO de 100 ppm o superior durante su ausencia. Oprimir el botón de prueba/reinicio (test/reset) reiniciará la memoria. La memoria también se reinicia cuando se desconecta de la corriente. Nota: El destello titilante del indicador LED verde para la Memoria Pico de CO es desactivado cuando la unidad se encuentra funcionando alimentada sólo con energía de la batería.

Operación de los indicadores LED

Indicador LED rojo

El indicador LED rojo destellará según se indica a continuación bajo las siguientes condiciones:

– Durante una alarma de humo o CO, con cada pitido
– Durante la prueba (igual que la alarma)
– Batería baja, un destello con chirrido
– Fin de la vida útil del producto, dos destellos cada 30 segundos con chirrido
– Modo de error de la unidad, un destello con chirrido
– Modo de error de la unidad, un código de error destella cada 30 segundos (se puede observar y reportar a servicio al cliente para la resolución de problemas).

Instrucciones de operación

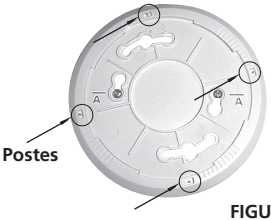
Indicador LED verde

El indicador LED verde destellará según se indica a continuación bajo las siguientes condiciones:

- Condición en espera (accionado por corriente AC y la batería de respaldo): El LED estará encendido constantemente.
- Condición en espera (accionado sólo por la batería de respaldo): El indicador LED titilará cada 60 segundos.
- Estado de la memoria de la alarma: El LED destellará cada segundo durante la alarma. Cuando el estado de alarma desaparece, la unidad de la alarma que lo originó destellará el LED cada 16 segundos hasta que se presione el botón de Probar/Reiniciar, con lo cual se reinicia la alarma.
- Memoria pico de CO (tasa de destello de 10 segundos), sólo alimentación de CA. Indica que se detectó CO superior a 100 ppm. Pulse el botón de Probar para anunciar el mensaje de concentración pico y borrar la Memoria pico.
- Condición de inicio de alarma (tasa de destellos de 1 segundo), indica que la unidad inició una alarma.
- Modo de Error (tasa de destellos de 1/2 segundo), sólo alimentación de CA. Ayuda al propietario a localizar la unidad oculta con un chirrido.
- Condición de MODO HUSH: El indicador LED destellará cada 2 segundos mientras que la alarma se encuentre en modo HUSH.

Función anti-manipulación

Para hacer que su alarma de humo/CO sea resistente a la manipulación, se ha incluido una función anti-manipulación. Active la función anti-manipulación rompiendo los cuatro postes en los agujeros cuadrados del anillo de reborde (ver figura 5A). Cuando los postes estén rotos, la lengüeta anti-manipulación de la base podrá engancharse con el soporte de montaje. Haga rotar la alarma sobre el soporte de montaje hasta que oiga encajar la lengüeta anti-manipulación en su lugar, trabando así la alarma al soporte de montaje. Usar la función anti-manipulación ayudará a evitar que los niños y otras personas quiten la alarma del soporte. NOTA: Para quitar la alarma cuando la lengüeta anti-manipulación esté enganchada, presione hacia abajo sobre la lengüeta anti-manipulación y haga rotar la alarma hasta sacarla del soporte (ver figura 5B).



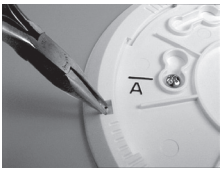


FIGURA 5A

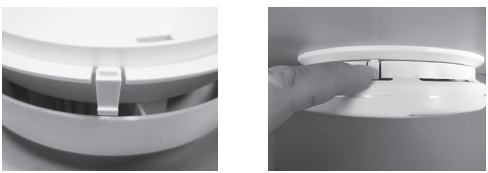


FIGURA 5B

¡NUNCA IGNORE EL SONIDO DE LA ALARMA!

Determinar qué tipo de alarma ha sonado es fácil con su alarma combinada de humo/CO. El sistema de advertencia por mensajes de voz le informará el tipo de situación en curso. Consulte la sección de Funciones en las páginas 4 -7 para una descripción detallada del patrón de cada alarma.

Qué hacer si suena la alarma

Cuando suena la alarma de humo:

Las alarmas de humo están diseñadas para minimizar las falsas alarmas. El humo del cigarrillo normalmente no disparará la alarma, a menos que se sople el humo directamente sobre la misma. Las partículas de combustión de la cocina pueden disparar la alarma si ésta está ubicada demasiado cerca del área de cocción. Grandes cantidades de partículas de combustible se generan a partir de derrames o al asar alimentos. Usar el ventilador de una campana extractora que ventile hacia el exterior (no del tipo de re-circulación de aire) también ayudará a quitar estos productos combustibles de la cocina.

Qué hacer si suena la alarma

Si la alarma suena, verifique primero si hay incendios. Si se encuentra un incendio, siga estos pasos. ¡Familiarícese a fondo con estos elementos y revíselos con todos los miembros de su familia!

- Alerte a los niños pequeños de la casa.
- Salga inmediatamente usando una de sus rutas de escape planeadas (ver página 26). Cada segundo cuenta, no se detenga a vestirse o buscar elementos de valor.
- Antes de abrir las puertas interiores busque rastros de humo en los bordes y toque con el dorso de su mano. Si la puerta está caliente, use su segunda salida. Si siente que es seguro, abra la puerta muy lentamente y esté preparado para cerrarla de inmediato si el humo y el calor entran de golpe.
- Si la ruta de escape requiere que usted atraviese el humo, gatee por debajo del humo donde el aire esté más despejado.
- Vaya a su lugar de encuentro predeterminado. Cuando hayan llegado dos personas, una debe ir a llamar al 911 desde la casa de un vecino y la otra debe quedarse para contar a las personas.
- **No vuelva a entrar bajo ninguna circunstancia hasta que los bomberos den la orden.**
- Hay situaciones en las que una alarma de humo puede no ser efectiva para proteger contra el fuego según lo dispuesto por el Estándar 72 de la NFPA. Por ejemplo:
  a) fumar en la cama
  b) dejar a los niños sin vigilancia adulta
  c) limpiar con líquidos inflamables, como la gasolina

El sensor de CO cumple con los requerimientos de tiempos de respuesta de alarma de la norma 2034 de UL. Los tiempos de alarma estándar son los siguientes:

A 70 PPM, la unidad debe hacer sonar la alarma dentro de los 60-240 minutos.

A 150 PPM, la unidad debe hacer sonar la alarma dentro de los 10-50 minutos.

A 400 PPM, la unidad debe hacer sonar la alarma dentro de los 4-15 minutos.

Esta alarma de monóxido de carbono está diseñada para detectar gas de monóxido de carbono de CUALQUIER fuente de combustión. NO está diseñada para detectar otros gases.

Los departamentos de bomberos, la mayoría de las compañías de servicios públicos y los contratistas de calefacción y aire acondicionado realizan inspecciones de CO. Algunos de ellos pueden cobrar por este

Qué hacer si suena la alarma

servicio. Es aconsejable preguntar acerca de cualesquiera cargos aplicables antes de ordenar la reparación. El equipo de Seguridad de Kidde no pagará ni reembolsará al propietario o usuario de este producto por cualesquiera llamadas de reparación o despacho relacionadas con la activación de la alarma.

Cuando suena la alarma de monóxido de carbono:



ADVERTENCIA – La activación de su alarma CO de monóxido de carbono indica la presencia de monóxido de carbono (CO) , lo que puede ser fatal.

Si suena la señal de alarma:

1) Presione el botón de prueba/reinicio (test/reset)

2) Llame a sus servicios de emergencia (Dpto. de Bomberos o al 911)

NÚMERO DE TELÉFONO

3) Trasládese de inmediato a un lugar con aire fresco - al exterior o junto a una puerta/ventana abierta. Cuente a las personas para verificar que todos estén presentes. No reingrese a la vivienda ni se aleje de la puerta/ventana abierta hasta que los servicios de emergencia hayan llegado, las instalaciones hayan sido aireadas y su alarma vuelva al estado normal.

4) Después de seguir los pasos 1-3, si su alarma se reactiva dentro de un lapso de 24 horas, repita los pasos 1-3 y llame a un técnico calificado en electrodomésticos para investigar la presencia de fuentes de CO provenientes de equipos que quemen combustible e inspeccionar el funcionamiento correcto de dichos equipos. Si se identifican problemas durante esta inspección, haga reparar al equipo inmediatamente. Tenga en cuenta cualquier equipo de combustión no inspeccionado por el técnico y consulte las instrucciones del fabricante, o comuníquese directamente con el fabricante para obtener más información sobre la seguridad del CO y el equipo en cuestión. Asegúrese de que en el garaje adjunto o en los alrededores de la residencia no se operan, ni se han operado, vehículos de motor.

NÚMERO DE TELÉFONO

Nunca vuelva a utilizar la fuente de un problema de CO hasta que haya sido reparada. ¡NUNCA IGNORE LA ALARMA!

Reemplazo de batería

Remoción de la alarma

SI SE HA ACTIVADO LA FUNCIÓN ANTI-MANIPULACIÓN, CONSULTE LA DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN ANTI-MANIPULACIÓN EN LA PÁGINA 17 PARA OBTENER INSTRUCCIONES DE CÓMO RETIRARLA.

Remueva la alarma del soporte de montaje girándola en la dirección de la flecha de "OFF" (Apagado) en la cubierta.

Reemplazo de batería

Si se detecta cualquier forma de falla de batería, la luz roja del indicador LED destellará y la unidad "chirriará" una vez, seguida por el mensaje de advertencia "BATERÍA BAJA". Este ciclo se produce una vez cada minuto y continuará por lo menos siete días. Al estar funcionando con energía de la batería, la voz de "BATERÍA BAJA" sólo se produce una vez cada 15 minutos.

Si el LED rojo destella junto con un chirrido cada 30 segundos y no es seguido por el mensaje de voz "BATERÍA BAJA" como se ha descrito anteriormente, y si el LED verde destella dos veces por segundo (sólo alimentación de CA), la unidad está funcionando incorrectamente. Llame en forma gratuita a nuestra línea directa del consumidor al 1-800-880-6788 para recibir instrucciones sobre cómo devolver la unidad.

INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LAS BATERÍAS

Para reemplazar o instalar las baterías, deslice la tapa del compartimiento de las baterías en la dirección indicada en la cubierta de la alarma. Al instalar las baterías nuevas en el soporte, asegúrese de que la polaridad coincida con las marcas impresas en el interior del compartimiento de las baterías, presione el banderín de recordatorio de las baterías con el dedo hacia abajo en el compartimiento de las baterías e instale la batería (ver la Figura 6). Deslice completamente la tapa de la batería hasta la posición de cerrado. Una batería faltante o instalada de manera inapropiada no permitirá que el compartimiento se cierre y resultará en una operación inadecuada de la alarma.



FIGURA 6



DESLICE **ABRA** **INSERTE**

Reemplazo de batería

Utilice baterías de una de las siguientes marcas aprobadas: Duracell MN1500, MX1500, Energizer E91, Gold Peak 15A o Golden Power GLR6A. Estas baterías pueden adquirirse en su minorista local.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Use sólo las baterías especificadas. El uso de baterías diferentes puede tener un efecto nocivo en la alarma de humo/CO. Una medida adecuada de seguridad es reemplazar las baterías dos veces al año, al mismo tiempo que cambia sus relojes al horario de invierno/verano.

Notificación sobre fin de vida útil

Diez (10) años después de que la unidad se encendió por primera vez, esta alarma emitirá "pitidos" dos veces cada 30 segundos para indicar que es el momento de sustituir la alarma.

¡REEMPLÁCELA INMEDIATAMENTE! LA ALARMA NO DETECTARÁ CO EN ESTE ESTADO.

La función Hush del final de la vida útil se puede activar al presionar el botón de prueba para silenciar el "chirrido" de final de la vida útil durante aproximadamente 3 días a la vez, hasta un máximo de 30 días de extensión de la vida útil.

Mantenimiento general

Para conservar su alarma de humo/CO en buen estado de funcionamiento, por favor siga estos sencillos pasos:

- Compruebe la operación de las luces LED y la alarma de la unidad presionando el botón de Probar/Reiniciar una vez a la semana.
- Retire la unidad del soporte de montaje y limpie la cubierta de la alarma y las ventilaciones con un aditamento de aspiradora de cepillo suave una vez por mes para quitar polvo y suciedad. ¡REINSTALE INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE LIMPIAR Y LUEGO PRUÉBELA USANDO EL BOTÓN DE TEST/RESET (PRUEBA/REINICIO)!
- Nunca use detergentes u otros solventes para limpiar la unidad.
- Evite rociar desodorantes de ambientes, aerosol capilar u otros aerosoles cerca de la alarma de humo/CO.

No pinte la unidad. La pintura sellará las ventilaciones e interferirá con la capacidad del sensor para detectar humo y CO. Nunca intente desarmar la unidad o limpiar el interior. Esta acción anulará su garantía.

Mueva la alarma de humo/CO y colóquela en otro lugar antes de realizar cualquiera de las siguientes acciones:

- Trabajos de tinte o despintado de pisos o muebles de madera
- Pintura
- Colocación de papel tapiz
- Uso de adhesivos

Almacenar la unidad en una bolsa plástica durante cualesquiera de los proyectos arriba mencionados protegerá a los sensores de cualquier daño. No la coloque cerca de un cubo de pañales.

⚠ **ADVERTENCIA:** Reinstale la alarma de humo/CO lo más pronto posible para garantizar una protección continua.

Cuando se usen productos de limpieza hogareños o contaminantes similares, el área debe estar bien ventilada.

Las siguientes sustancias pueden afectar al sensor de CO y causar falsas lecturas y daños al sensor:

Metano, propano, isobutano, iso-propanol, acetato de etilo, sulfuro de hidrógeno, dióxidos de sulfuro, productos a base de alcohol, pinturas, disolvente, solventes, adhesivos, aerosol capilar, loción para después de afeitarse, perfume y algunos agentes de limpieza.

Información de seguridad sobre el monóxido de carbono

Información general sobre el CO

El monóxido de carbono (CO) es un gas venenoso incoloro, inodoro e insípido que puede ser fatal si es inhalado. El CO inhibe la capacidad de la sangre para transportar oxígeno.

Posibles fuentes

El CO puede ser producido al quemar cualquier combustible fósil: gasolina, propano, gas natural, petróleo y madera. Puede ser producido por cualquier aparato de combustión que esté fallando, haya sido mal instalado o no esté correctamente ventilado. Posibles fuentes incluyen calderas, estufas/hornos a gas, secadoras de ropa a gas, calentadores de agua, calentadores portátiles de combustión, chimeneas, estufas a leña y ciertos calentadores de piscinas. Chimeneas o tiros bloqueados, ráfagas y cambios en la presión del aire, tuberías de ventilación corroídas o desconectadas, y un cambiador de calor de caldera suelto o agrietado también puede liberar CO. Vehículos u otros motores de combustión que estén funcionando en un garaje contiguo y el uso de una parrilla a carbón/gas o hibachi en un área cerrada son fuentes posibles de emisión de CO.

Las siguientes condiciones pueden resultar en situaciones momentáneas de emisión de CO: Derrame o ventilación inversa excesivos de aparatos de combustión causados por condiciones ambientales exteriores, como por ejemplo: Dirección y/o velocidad del viento, incluyendo ráfagas fuertes de viento, aire denso en las tuberías de ventilación (aire frío/húmedo con períodos extendidos entre ciclos), diferencial de presión negativo resultante del uso de ventiladores de escape, operación simultánea de varios aparatos de combustión compitiendo por el aire interno limitado, conexiones de tuberías de ventilación que vibren por haberse soltado de secadoras de ropa, calderas o calentadores de agua, obstrucciones de tuberías de ventilación o diseños de tuberías de ventilación no convencionales que puedan amplificar las situaciones arriba detalladas, operación extendida de dispositivos de combustión no ventilados (estufas, hornos, chimeneas, etc.), inversiones de temperatura que puedan atrapar gases de escape cerca del piso, automóvil con el motor funcionando en un garaje abierto o contiguo, o cerca de un hogar.

Información de seguridad sobre el monóxido de carbono

Consejos de seguridad sobre el CO

Cada año haga inspeccionar y limpiar el sistema de calefacción, las ventilaciones, la chimenea y el humero por un técnico calificado. Siempre instale los aparatos conforme a las instrucciones del fabricante y cumpla con los códigos locales de construcción. Los aparatos deben ser instalados por profesionales e inspeccionados después de su instalación. Examine periódicamente ventilaciones y chimeneas en busca de conexiones inadecuadas, óxido visible o manchas y controle la presencia de grietas en los cambiadores de calor de las calderas. Verifique que el color de la llama en los pilotos y quemadores sea azul. Una llama amarilla o anaranjada es una señal de que el combustible no se está quemando completamente. Enséñeles a todos los habitantes de la casa cómo suena la alarma y cómo deben responder.

Síntomas de intoxicación con CO

Los síntomas iniciales de intoxicación con CO son similares a los de la gripe sin fiebre y pueden incluir mareos, dolores de cabeza fuertes, náuseas, vómitos y desorientación. Todos pueden verse afectados, pero los expertos afirman que los niños en el vientre, las mujeres embarazadas, las personas de la tercera edad y las personas con problemas cardíacos o respiratorios son más vulnerables. Si se presentan síntomas de intoxicación con monóxido de carbono, busque atención médica de inmediato. La intoxicación con CO puede ser determinada por un análisis de carboxihemoglobina.

Los siguientes síntomas están relacionados con la INTOXICACIÓN CON MONÓXIDO DE CARBONO y deben ser discutidos con TODOS los habitantes de la casa:

1. **Exposición leve:** Dolor de cabeza leve, náuseas, vómitos, fatiga (a menudo descrita como síntomas "similares a los de la gripe").
2. **Exposición mediana:** severos dolores de cabeza pulsantes, mareos, confusión, ritmo cardíaco acelerado.
3. **Exposición extrema:** Pérdida de consciencia, convulsiones, fallo cardiorrespiratorio, muerte.

Los niveles de exposición arriba enumerados se refieren a adultos sanos. Los niveles difieren para personas en alto riesgo. La exposición a niveles altos de monóxido de carbono puede ser fatal o causar daños y discapacidades permanentes. Muchos casos de intoxicación reportada con monóxido de carbono indican que si bien las víctimas son conscientes de que no están bien, se desorientan a tal extremo que son incapaces de salvarse a si mismas ya sea saliendo del edificio o pidiendo ayuda. Además, los niños pequeños y las mascotas

Información de seguridad sobre el monóxido de carbono

domésticas pueden ser los primeros afectados. Es importante familiarizarse con los efectos de cada nivel.

Información de seguridad contra incendios

Plan de escape

Familiarice a todos con el sonido de la alarma de humo y entrénelos para salir de su casa cuando la escuchen. Realice un simulacro de incendio al menos cada seis meses, incluyendo simulacros de incendio nocturnos. Asegúrese de que los niños pequeños escuchen la alarma y se despierten cuando ésta suene. Ellos deben despertarse para ejecutar el plan de escape. La práctica permite que todos los ocupantes prueben su plan antes de una emergencia. Tal vez usted no pueda llegar a donde están sus hijos. Es importante que ellos sepan qué hacer. Conozca dos formas de salir de cada habitación (puerta y ventana) e identifique un lugar de reunión fuera de su casa donde todos se reunirán una vez que hayan salido de la residencia. Cuando dos personas hayan llegado al lugar de reunión, una de ellas debe ir a llamar al 911 mientras la segunda persona debe permanecer en el lugar para hacer un conteo del resto de los miembros de la familia.

Establezca la regla de que una vez que se ha salido, ¡nunca se debe reingresar bajo ninguna circunstancia!

Estudios actuales han demostrado que las alarmas de humo pueden no despertar a todos los individuos que duermen, y que es responsabilidad de los ocupantes de la vivienda capaces de asistir a otros el brindar asistencia a quienes puedan no ser despertados por el sonido de la alarma, o a aquellos que puedan ser incapaces de evacuar con seguridad el área sin asistencia.

Prevención de incendios

Nunca fume en la cama o deje alimentos cocinándose sin supervisión. ¡Enseñe a los niños a nunca jugar con fósforos o encendedores!

Entrene a todos los habitantes de la casa para que reconozcan el patrón de alarma, la advertencia del mensaje de voz y para que salgan de la casa usando su plan de escape cuando se escuche la misma.

Sepa cómo "Parar, caer y rodar" si su ropa se prende fuego y cómo gatear debajo del humo. Instale y mantenga extintores en cada nivel de la vivienda y en la cocina, el sótano y la cochera. Sepa cómo usar un extintor antes de una emergencia. Las habitaciones ocupadas localizadas en un segundo nivel y en niveles superiores con ventanas deben contar con escaleras de incendios.

Normas de seguridad industrial

NFPA Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association)



Para su información, la norma 72 de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios dice lo siguiente:

Detección de humo. Cuando sea requerido por las leyes, códigos o normas aplicables para el tipo de ocupación específico, las alarmas de humo aprobadas de estación simple y múltiple se deben instalar de la siguiente manera: (1) En todos los dormitorios, aunque las alarmas de humo no se requieren dentro de los dormitorios en unidades habitacionales existentes uni y bi-familiares. (2) Fuera de cada área de dormitorio separada, en proximidad de los dormitorios. (3) En cada nivel de la unidad de vivienda, incluyendo los sótanos, excepto en unidades habitacionales existentes uni y bi-familiares donde están permitidas las alarmas de humo operadas a batería.

Detección de humo – ¿Es deseable la presencia de más alarmas de humo? La cantidad requerida de alarmas de humo podría no brindar protección temprana confiable para aquellas áreas separadas por una puerta de las áreas protegidas por las alarmas de humo requeridas. Por tal motivo, se recomienda que el propietario considere el uso de alarmas de humo adicionales para dichas áreas para una mayor protección. Las áreas adicionales incluyen el sótano, los dormitorios, el comedor, el cuarto de calderas, el cuarto de servicios públicos y los pasillos no protegidos por las alarmas de humo requeridas. La instalación de alarmas de humo en cocinas, áticos (terminados o sin terminar) o garajes no se recomienda normalmente, ya que estos lugares ocasionalmente experimentan condiciones que pueden resultar en una operación incorrecta.

Departamento de bomberos del Estado de California (California State Fire Marshall)

La detección temprana de un incendio se logra mejor mediante la instalación de equipamiento de detección de fuego en todas las habitaciones y áreas del hogar según la siguiente descripción: Una alarma de humo instalada en cada área de dormitorio separada (en la cercanía, pero afuera de los dormitorios), detectores de calor o humo en las salas de estar, comedores, dormitorios, cocinas, pasillos, áticos, cuartos de calderas, armarios, cuartos de servicios públicos y almacenamiento, sótanos y garajes contiguos.

Normas de seguridad industrial

Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor (Consumer Product Safety Commission)

La Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor (CPSC) recomienda el uso de, al menos, una alarma de CO por vivienda, ubicada cerca del área de dormitorios.

NRC

Las alarmas de humo de tipo ionización usan una cantidad muy pequeña de un elemento radiactivo en el compartimiento de detección para permitir la detección de productos de combustión visibles e invisibles. El elemento radiactivo está contenido con seguridad en el compartimiento y no requiere ajustes o mantenimiento. Esta alarma de humo cumple o excede todas las normas gubernamentales. Es fabricada y distribuida bajo licencia de la Comisión Reguladora Nuclear de los EE. UU. [U.S. Nuclear Regulatory Commission, NRC por sus siglas en inglés]

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON LA FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

— Reorientar o reubicar la antena receptora.

— Aumentar la separación entre el equipo y el receptor

— Conectar el equipo en un tomacorriente de un circuito diferente a donde está conectado el receptor.

— Pedir ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión y radio

Información sobre la Garantía y Reparaciones

Garantía limitada

GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ AÑOS

Kidde garantiza que esta alarma (sin incluir la batería) estará libre de defectos materiales y de fabricación o diseño bajo el uso y servicio normal durante un período de diez años contados a partir de la fecha de compra. La obligación de Kidde bajo esta garantía se limita a reparar o reemplazar la alarma o cualquier parte que según nuestra determinación presentara defectos materiales, de mano de obra o diseño, sin cargo alguno, tras el envío de la alarma con prueba de la fecha de compra, franqueo y retorno de franqueo prepago, a Warranty Service Department, Kidde, 1016 Corporate Park Drive, Mebane, NC 27302.

Esta garantía no se aplicará a la alarma si la misma hubiese sido dañada, modificada, mal usada o alterada después de la fecha de compra o si dejase de funcionar debido a un mantenimiento inadecuado o una alimentación incorrecta con corriente continua o alterna. Cualquiera de las garantías implícitas emanadas de esta venta, incluyendo pero sin limitarse a las garantías implícitas de descripción, comerciabilidad y aptitud para un propósito en particular, quedan limitadas en su duración al plazo de garantía arriba establecido. En ningún caso el fabricante será responsable por la pérdida de uso de este producto o por cualesquiera daños y perjuicios indirectos, especiales, incidentales o indirectos, ni por los costos o gastos en los que hubiere incurrido el consumidor o cualquier otro usuario de este producto, ya fuere debido a un incumplimiento del contrato, negligencia, responsabilidad objetiva o subjetiva o de cualquier otro tipo. El fabricante no tendrá responsabilidad alguna por cualquier lesión personal, daños a la propiedad o cualquier daño y perjuicio especial, contingente o indirecto de cualquier tipo resultantes de una fuga de gas, incendio o explosión.

Dado que algunos estados no permiten limitaciones a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión o limitación a los daños y perjuicios incidentales o indirectos, las limitaciones arriba descriptas pueden no aplicarse en su caso. Si bien esta garantía le otorga derechos legales específicos, usted también podrá tener otros derechos que varían de acuerdo al estado.

Además, Kidde no formula ninguna garantía, explícita o implícita, escrita u oral, incluyendo la de comerciabilidad o aptitud para cualquier propósito en particular con respecto a la batería.

La garantía arriba indicada no puede ser alterada excepto por escrito y firmada por ambas partes mencionadas en la presente.

Información sobre la Garantía y Reparaciones

La garantía arriba indicada sólo puede ser alterada por escrito y si firmada por ambas partes mencionadas en la presente.

Su alarma Kidde combinada de humo y monóxido de carbono no es un sustituto del seguro de propiedad, contra incendios, de discapacidad, de vida u otro seguro de cualquier tipo. La cobertura de seguros apropiada es su responsabilidad. Consulte a su agente de seguros.

Al quitarse la cubierta frontal se anula la garantía.

Esta alarma no está diseñada para alertar a personas con dificultades auditivas.

Durante el período de garantía especificado, Kidde Products reparará o reemplazará, a su discreción, cualesquiera alarmas combinadas de humo y monóxido de carbono defectuosas que sean devueltas en un paquete con franqueo prepago a la siguiente dirección: Kidde Products Attn: Warranty Returns, 1016 Corporate Park Dr., Mebane, NC 27302, USA. Por favor incluya su nombre, dirección y número de teléfono junto con una breve descripción de cuál es la falla de la unidad. Para asistencia adicional, llame en forma gratuita a nuestra línea de atención al cliente al 1-800-880-6788. Daños causados por negligencia, abuso o incumplimiento de cualesquiera de las instrucciones adjuntas resultará en la terminación de la garantía y la unidad no será reemplazada ni reparada.

Esta guía del usuario y los productos descritos en él están protegidos, con todos los derechos reservados. Conforme a estas leyes de derechos de autor, ninguna parte de esta guía del usuario podrá copiarse para su uso sin el consentimiento escrito de Kidde. Si requiere asistencia adicional, llame a nuestra línea directa del consumidor al 1-800-880-6788 o escríbanos a: Kidde Products, 1016 Corporate Park Dr., Mebane, NC 27302.

Nuestra dirección de Internet es www.kidde.com.

PARA PREGUNTAS O MAYOR INFORMACIÓN
Llame a nuestra línea de atención al cliente al **1-800-880-6788** o contáctenos en nuestro sitio Web en **www.kidde.com**

Kidde
United Technologies

Kidde 1016 Corporate Park Drive, Mebane, NC 27302

Ensamblaje personalizado en China con componentes de EE.UU. y extranjeros